

|

62000J0136

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 3?? ??????????? 2002. - Rolf Dieter Danner. -
???????? ???? ???? ??????? ?????????????????? ?????????????: Kuopion hallinto-oikeus - ????????????. -
????????????????? ??????????? ?????????? - ????????? ?????????????? ?? ????????? ?????????????????? ?? ?????
???????? ??????? - ??????????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?? ??????????? - ??????????? ?????? ??
?????? 6 ??? 59 ??? ??????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????, ??????? 12 ?? ??? 49 ??), 60,
73 ? ??? 73 ? ??? ??????????? ?? (??? ??????? 50 ??, 56 ?? 58 ??), ?????? ??? ?????? ?? ??????? 92
??? ??????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????, ??????? 87 ??). - ?????????? C-136/00.

????????? ??? ??????????????? ??? ?????????????????? 2002 ??????? I-08147

??????????

??????????

?????????? ??? ???????????

?????????? ??? ?? ?????????????? ???????

??????????????

????????? ??????????

1. ??????????? ?????????? ?????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ?????????????? - ???????????????
????????????? ?????????????? - ???????????????????

[?????????? ??, ??????? 59 (???, ?????????? ??????????????????, ??????? 49 ??) ??? ??????? 60 (??? ???????
50 ??)]

2. ??????????? ?????????? ?????????????? - ??????????????? - ??????? ?????????????????? - ??????????????? ??????????????
????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????? ?????????????? -
?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????????????
????????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????????
?????????????? - ??? ?????????????????? - ?????????????????? - ??? ???????????????

[?????????? ??, ??????? 59 (???, ?????????? ??????????????????, ??????? 49 ??)]

?????????????

1. ?? ??????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???????????????
????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????? ???
????????????????? ??????????? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????. ??????????, ??? ??? ?????????? ???

????? 60 ??? ??????? (??? ????? 50 ??), ?? ????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ??
????????? ??????????? ????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???????, ?? ???????
????????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ????? ?????????? ??
????????????? ??????????? ?? ??????? ????????

(?? . ??????? 26-27)

2. To ????? 59 ??? ??????? ?? (???, ??????? ??????????????, ????? 49 ??) ??? ?? ??????
?? ?????????? ?? ????????? ?????????????? ?????????? ??????? ? ????? ?????????????? ?
?????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????, ??? ??????? ?? ??????
?????????????, ?? ????????? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ????? ?????? ???, ?? ??????? ??
????????????? ?????????? ??????? ?????????? ????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ????? ??????????????

??????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ????? ??????????
????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ?????????
????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ????? ?????? ???, ?? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ???????

?? ?????????????????? ????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????? ??????????????, ??
????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
?? ?????????????? ??????? ???????

- ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ??, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????
?????????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????? ??????????

- ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????
?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 77/799, ????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?
????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????

- ??????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????????
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 56 ?? ?????????? (???, ???????
?????????????????, ????? 46 ??), ????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ??????????????
?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????? ??????????, ????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????? ?????? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????

(?? ???? 31-32, 37, 41, 49-52, 56-57 ??? ??????)

????????

???? ????? C-136/00,

?? ???? ? ???? ?????? ?????? ?? Kuopion hallinto-oikeus (????????) ??? ?
????????, ??' ????????? ? ???? 234 ??, ?? ???? ????? ?????????, ??? ??????
???????????? ? ???? ?

Rolf Dieter Danner,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ???? ?????????? ??? ?????? 6 ??? 59 ???
????????? ?? (???, ????????? ??????????????, ??????? 12 ?? ??? 49 ??), 60, 73 ? ??? 73 ? ???
????????? ?? (?? ???? 50 ??, 56 ?? 58 ??), ?????? ??? ???? ??????? 92 ??? ?????????? ?? (???,
???????? ??????????????, ??????? 87 ??),

?? ????????????? (?????? ??????),

???????????? ???? P. Jann, ????????? ?????????, S. von Bahr, D. A. O. Edward, A. La Pergola
??? ? Wathelet (????????), ?????????,

???????? ?????????????: F. G. Jacobs

????????????: H. von Holstein, ????????? ?????????????,

???????????????? ?????? ??? ????????? ????????????????? ?????????????:

- ? R. D. Danner, ????????????????????? ???? P. Manninen, varatuomari,
- ? ????????????? ??????????, ????????????????????? ???? T. Pynnä,
- ? ????????? ??????????, ????????????????????? ???? J. Molde,
- ? ????????? ???? ????????????? ????????????????????? ???? R. Lyal ??? ? Huttunen,
- ? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????????? ???? E. Wright,

???????? ???? ???? ????????? ?????????????,

???? ?????? ???? ????????????? ????????????????? ???? R. D. Danner, ????????????????????? ???? P.
Manninen, ??? ????????????????? ?????????????????, ????????????????????? ???? E. Bygglin ??? K.
Seppälä, ??? ????????? ?????????????????, ????????????????????? ???? J. Molde, ??? ?????????????,
???????????????????? ???? R. Lyal ??? ? Huttunen, ?????? ???? ???? ????????????????????? ????
????, ????????????????????? ???? E. Wright ??? P. Bjorgan, ?????? ???? ????????????????? ???? 6??
???????????? 2001,

???? ?????? ???? ????????? ????????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????
???? 21?? ????????? 2002,

???????? ???? ?????????

????????

14 ?? ????? 21 ??? ??????????, ?? ????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???????????, ????? ?? ??????????????

«????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????»

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

15 ? R. D. Danner ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??????????????. ??? ? ??????????, ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ??????????????

16 ?? 1976 ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????, ?? Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (??? ?????: BfA) ??? ??? Berliner Ärzteversorgung. ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? R. D. Danner, ?? BfA ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? BfA ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ? Berliner Ärzteversorgung ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? (?????????). ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? Berliner Ärzteversorgung ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????

17 ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ? R. D. Danner ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? BfA ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????

18 ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????, ? R. D. Danner ?????????????? ?? 1996 ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? 11 176,20 ?????????????? ????????? (DEM) (????? 33 582 FIM ? 5 700 ?????), ?????? ??? ?????? 17 635,06 FIM (????? 3 000 ?????) ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?????? 1996 ?????????????? ?? 51 217 FIM (????????? 8 700 ?????).

19 ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 1996 ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????????

20 ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? 10 % ??? ?? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??? ? ?????? 22 562 FIM (????????? 3 800 ?????).

21 ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ? R. D. Danner ?????????? ??? Siilinjärven verotuksen oikaisulautakunta ?????????????????? ?????? 17 ?????????????????? 1998. ? R. D. Danner ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? Kuopion hallinto-oikeus.

22 ??????????????????, ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? BfA ??? ?????? Berliner Ärzteversorgung ?????? ??????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 96, ?????????????????? 1, ??? TVL. ??????????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ????

???? ????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ???????????????, ????? ?????? ??? ?????? ??? 60 % ??? ?????????????????? ??????????
??? ??? 30 000 FIM ?????????, ????????? ?? ??? ????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 96,
????????????? 6, ??? TVL.

23 ??? ??? ?????????? ?????? ?? Kuopion hallinto-oikeus ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????:

«????????????? ?????? ?? ?????? 59 ??? ?????????? ?? [...] ? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? (?????? 6, 60, 73 ?, 73 ? ??? 92 ??? ??????????
??) [...] ? [...] ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????, ? ?????????
????????????????? ??? ?? ?????? 96, ?????????????? 9, ?????? ??????, ??? ?????????????????? ?????? ?????
????????????????? ??????????????????»

24 ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
6, 59, 60, 73 ?, 73 ? ??? 92 ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????
????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????, ?????
?????? ??? ?????? ?????????????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????,
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????.

???? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????

???? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????
?????????????

25 ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????.

26 ??????????, ?? ?????? 60 ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????. ?????, ?????? ??? ?????????? ???,
??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????
??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? (??.
??? ?????????? ??? 27?? ?????????????????? 1988, 263/86, Humbel ??? Edel, ?????????? 1988, ?. 5365,
?????? 17).

27 ?? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ? R. D. Danner ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????????????
??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? (?? ?' ?????? ??? ?????????? ??? 12?? ?????????? 2001,
C-157/99, Smits ??? Peerbooms, ?????????? 2001, ?. ?-5473, ?????? 58).

???? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????

34 ? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ???' ?????????? ??? TVL, ?????????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????
?????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????? (????????????? ??? ????). ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????, ? ????????? ?? ?????????????? ???' ??????? ?? ??????????,
???? ?? ? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????. ????? ?? ? ??????? ? ?
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
?????????, ? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????

35 ? ?????????????????????????? ????? ??? ??????? ?? ?????? ??????

36 ????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 28?? ??????????????
1992, C-204/90, Bachmann (????????? 1992, ? 2-249), ??? C-300/90, ?????????? ????? ??????????
(????????? 1992, ? 2-305), ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ???????,
?????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?
????????????????????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????. ?? ??????????
????????????????? ??????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ??????????????
?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????
? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????. ?????????????, ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?? ???? ?????????????????????? ?? ?? ????.

37 ?????, ??? ? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ?? ?
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?
????????????????????????? ?? ???? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????????

38 ????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????????????? ?? ? ? ? ??????????????
?? ??????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??????,
????????????? ? ?? ? ?? ? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????????. ? ? R. D. Danner ??????????????
?? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ? ? ? ? ?????????????????? ?? BfA ??? ? Berliner
Ärzteversorgung ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ? ????
?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ? ? ?
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ? ? ? ?????????????????????? ??????????????????

39 ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ??????????????
?? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??, ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????????? ?? ?????????????? «?????????» ??????????. ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?? ?
????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????
??????????, ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?????????????????????? ?? ? ? ? ?
????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ? ? ? ?????????????????? ??????????????????

40 ?????????, ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ? ??????????????
?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ???????
????????????????????, ?? ??????? ?????????????????? ?? ??????? ?????? (?? ???? ?????????? 12 ??? 14 ???
????????????? ??????????????).

41 ????, ?? ? ?? ?????????? 24 ?? 25 ?? ?????????????????????????? ?????????????? Wielockx ??????????????
??, ???, ? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??????????????????, ??? ? ?????? ?? ???????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? (????), ??? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?
????????????????? ?? ? ? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ??????? ?? ? ??????????????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?? ? ?????????? ??????????????

????? ??????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????

56 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 56 ???
????????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????????, ?????? 46 ??), ?????? ?????????? ??? ??????????????????
????????? ?????????? ?????????????????? (??, ??' ?????? ??? ?????????? ??? 21?? ?????????????????? 1999, C-
307/97, Saint-Gobain ZN, ?????????? 1999, ?-6161, ?????? 51). ??????????, ?????????? ??? ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???
?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? (??, ??? ?????????? ??? 26?? ?????????????????? 1999, C-
294/97, Eurowings Luftverkehr, ?????????? 1999, ?-7447, ?????? 44).

57 ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??? ??
????????? 59 ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???
?? ?????????????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????????, ??? ??????????????
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????????????????????????
????????????????????? ?????????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ???
????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????????

??? ??? ?????????? 6, 73 ?, 73 ? ??? 92 ??? ??????????????

58 ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? 59 ???
?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????

????????? ??? ? ? ?????????????? ???????

??? ??? ?????????????????? ??????????

59 ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??????????????????, ?????????? ??? ?
?????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ??? ??????????????????. ?????????????????? ??? ?
????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????
????????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????????, ?' ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????

?????????????????

??? ?????? ?????????? ??????????,

?? ?????????????????? (????????? ??????????),

????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 22?? ?????????? 2000 ??
Kuopion hallinto-oikeus, ??????????????:

To ?????? 59 ??? ?????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????, ?????? 49 ??) ????? ??? ???????
??? ??????????? ??? ?????????? ??????????????? ??????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????? ???????????, ??? ?????????? ??? ??????
????????????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??
????????????????????? ??????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????
????????????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????, ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????.